elk
qui torno

Ełk qui torno

La città possiede una storia particolarmente ricca. Ełk ha ottenuto la qualifica di città nel 1425. Uno dei monumenti più caratteristici è la storica torre serbatoio della fine del XIX secolo.

Ełk viene meritatamente chiamata la capitale della Masuria. La città si trova in Pojezierze Ełckie nella parte Nord-Orientale della Polonia. Circondata da numerosi laghi, fiumi e boschi, incanta non solo per il paesaggio mozzafiato, ma anche per la possibilità di passare il tempo libero in modo attivo.

Qui si può riposare dal caos della grande città e usufruire della ricca offerta di eventi ricreativi, sportivi e culturali. Chiunque, abbia almeno una volta visitato Ełk, sa che il nostro slogan „Ełk qui torno" non è casuale.

Tra lago e città

La posizione panoramica sul Lago Ełckie ha permesso di mantenere la naturale unicità della città. Il vero biglietto da visita è il lungolago. Più di sei chilometri di pista ciclabile - pedonale è il luogo perfetto per passeggiate, corse in pattini a rotelle o gite in bici con la famiglia. Bellissimi paesaggi migliorano l'umore, e la distanza da vie trafficate permette di riposare. Lungo il lungolago sono posizionati ristoranti e pub, nei quali si possono gustare i piatti tradizionali della Masuria.

Una curiosità sul lungolago è la via delle sculture in legno che mostra, tra gli altri, gli storici governanti polacchi.

La storia scritta nel mattone

I palazzi storici, con le loro vivide sfumature di rosso, conferiscono un particolare sfondo pittorico al paesaggio cittadino. Il più vecchio, eretto nel 1850 e ricostruito dopo essere stato distrutto nel 1925 è la chiesa del Santissimo Cuore di Gesù. Essa si trova proprio nel cuore di Ełk.

Merita di essere visitata la cattedrale di Ełk intestata a San Wojciech Vescovo e Martire del 1895. Invece in uno dei palazzi storici vicini alla cattedrale si trova il Seminario Superiore dello Spirito.

Finestra sull' Art Nouveau

La particolare storia di Ełk si può conoscere camminando tra i palazzi storici del XIX e XX secolo. Si meritano l'attenzione prima di tutto le costruzioni nel centro della città, principalmente lungo le vie di Armia Krajowa, Mickiewicz, Kościuszko e Małeccy. Nell'architettura di molte di esse si possono riconoscere elementi del tardo storicismo e dell'Art Nouveau.

Passeggiando per il centro basta per un momento rallentare o fermarsi davanti ad uno dei palazzi antichi, per sentire lo spirito dei tempi passati.

Bellissimi addobbi sulle facciate dei palazzi risvegliano l'interesse non solo degli amanti della storia, ma anche dei turisti.

Passegiare nel verde

Un clima indimenticabile si può sentire nel Parco Solidarność non lontano dal comune. È il parco più vecchio di Ełk. Fino alla fine della Seconda Guerra Mondiale aveva il nome di parco della Regina Luisa, moglie di Federico Guglielmo III.

Nel parco si trovano la statua di Michał Kajka, il monumento alla memoria ai „Caduti per la Polonia Libera e Indipendente" ed anche frammenti della Statua che si trovava là del Reggimento Fanteria del Maresciallo di Campo Hindenburg.

La fontana storica del XIX secolo, statue e alberi ultracentenari latifoglia permettono un momento di riflessione.

Piazza Giovanni Paolo II

Nel centro della città si trova la Piazza Giovanni Paolo II (in passato Piazza Saper). Il nome è stato cambiato dopo la visita del 1999 a Ełk del Santo Padre Giovanni Paolo II. In questo luogo il Papa ha celebrato la Santa Messa, alla quale hanno partecipato quasi 300 mila fedeli da tutto il mondo. Con la decisione della Santa Sede e di Papa Francesco Santo Giovanni Paolo II nel 2014, è diventato patrono della nostra città. Nella piazza si trova la statua del Santo Padre, un palco per concerti ed anche la fontana illuminata e le panchine. Il fascino del parco viene conferito dal verde e dal bellissimo ponticello in legno. Proprio accanto alla piazza scorre il fiume Ełk. In questo tratto del fiume hanno il nido papere e cigni che vengono alimentati volentieri dai passanti.

Scienza e Natura

L'unione di educazione e divertimento è stata possibile grazie al parco Copernico. Ci si trova il Sistema Solare realizzato con 10 palle di granito di varie dimensioni. Ognuna di essa è descritta. I più giovani possono utilizzare le costellazioni dell'„Orsa Maggiore" e „Orsa Minore", che creano originali parchi giochi. Su una delle oltre 50 panchine del parco, siede tenendo in mano l'astrolabio, il suo scopritore Niccolò Copernico.

L'apprendimento attivo della natura è possibile durante gli eventi organizzati presso il Centro di Educazione Ambientale, che delizia con una composizione pensata di piante ornamentali e fiori. Il Centro si trova vicino al lago e spiaggia e ai terreni ricreativi amati da abitanti e turisti.

Passione incantata negli oggetti

La Ferrovia storica a scartamento ridotto di Ełk venne creata negli anni 1912 - 1918. Fa parte delle attrazioni turistiche della città ed è una delle poche ferrovie ancora funzionanti in Polonia. In estate con la piccola locomotiva si può partire per un tour panoramico per la cittadina di Sypitki non lontano da Ełk. La gita procura un momento di felicità non solo ai piccoli viaggiatori. Trovandosi nella stazione a scartamento ridotto, vale la pena osservare il materiale rotabile e il Museo ferroviario o passare dallo studio di scultura. I maestri di scalpello di Ełk racconteranno volentieri la loro passione e presenteranno alcuni lavori in legno.

Rumore del vento profumo dell’acqua

Un ruolo particolare nella nostra città lo gioca lo spazio. Lo si può godere anche nel centro di Ełk. Disposti in prossimità del lago, giardini e parchi sono luoghi ideali per un momento di riposto, grazie al sollievo dato dal fruscio delle foglie mosse dal soffiare del vento o dal rumore di cascatelle d’acqua e delle fontane.

Proprio sul lungolago il silenzio è rotto dal rumore delle barche a vela e delle onde che rimbalzano sulle imbarcazioni ormeggiate, appartenenti ai pescatori locali. E ricordate ancora che profumo ha l’acqua?

La notte prendono vita le leggende

Le leggende trasmesse nei racconti sono una peculiarità di ogni città. Esse prendono vita soprattutto di notte ... Anche dalla torre della chiesa, con un po' di fantasia, si possono notare le svolazzanti sagome degli invasori Tartari.

Molte persone si chiedono, in quale parte sotto al Lago Ełckie scorra il tunnel che collega il castello con la terraferma. A quanto pare proprio grazie ad esso si è riusciti a liberare i cittadini tenuti prigionieri.

Da molti anni la sera, durante uno dei più grandi *Festival dell'Arte Pirotecnica* della Polonia *„Ełk, Fuoco & Acqua"*, si possono osservare le dimostrazioni dei fuochi d'artificio che si riflettono nelle profondità del Lago Ełckie

Mens sana in corpore sano

Nello skatepark, sulle costruzioni per parkour e sulla pista di pumptrack i giovani sviluppano le passioni sportive unite tra le altre all'andare in bici, pattini o skateboard.

Invece i dispositivi accuratamente selezionati nelle palestre all'aperto, fanno in modo che possano fare esercizi liberamente non solo sportivi. Sono posizionate in varie parti della città, e il loro utilizzo è totalmente gratuito.

Ad Ełk è disponibile anche una parete per arrampicate. L'altezza massima della parete è 11m, mentre gli sbalzi di sospensione raggiungono i 6,5m. Può essere utilizzata in modo sicuro anche dai bambini.

Il mondo ha pochi anni...

I ricordi felici dell'infanzia non hanno prezzo. Rimangono impressi a fondo nella memoria per molti anni e tornano a volte richiamati con profumi, colori o luoghi. Per questo ad Ełk sono creati vari parchi giochi posizionati principal-mente in centro città e vicino al lungolago. Sono luoghi creati per gli abitanti più giovani ed i turisti, pensando al loro benessere nella nostra città. Vari elementi di costruzioni, ostacoli e attrazioni fanno in modo che sicuramente nessun bambino si annoi durante il gioco.

La strada per le olimpiadi

Nello stadio cittadino sono disponibili due campi da calcio completamente attrezzati e a misura regolamentare, che permette lo sviluppo di questa disciplina sportiva.

Chi pratica atletica leggera si allena in una delle due piste disponibili in città. Sul terreno del Centro Cittadino di Sport e Divertimento si trovano anche campi da tennis, campi per giochi a squadre tra cui pallavolo e pallacanestro. I bambini con i genitori usufruiscono volentieri anche del campo di minigolf.

Che la forza sia con Voi

fot. Rafał Galicki

Ełk è decisamente la città per persone attive. Gli appassionati di gite in bici non possono lamentarsi, se non altro per la competizione che si tiene nelle vicinanze *Masovia MTB*, e della gara della serie *Northern Star*. I partecipanti più resistenti possono testare le loro forze nella gara *RUNMAGEDDON*.

Vale la pena superare la paura dell'altezza nel parco avventura di Ełk, che si sviluppa fra gli alberi proprio sopra il lungolago. Grazie alla disponibilità di tre percorsi di livello differente di difficoltà, possono utilizzarlo anche i bambini.

Festa per occhi e anima

Ad Ełk si può trovare una gamma completa di suoni musicali. Dalla musica commerciale, ai concerti delle icone della canzone polacca, composizioni classiche, liriche e jazz, poesia cantata, canti marinareschi fino a concerti di musica hip-hop. Ci prendiamo cura del buon umore durante *L'Estate Cabarettista di Masuria MULATKA*.

Gioia è data dalle esibizioni di gruppi colorati durante il *Festival Internazionale del Folclore TĘCZA*.
Il respiro viene tolto dal volo „con l'anima sulla spalla" ad un'altezza di più di mezzo chilometro durante la *Competizione delle Mongolfiere di Masuria*.

Ełk, gnammm...

La città, come capitale culinaria della Masuria, organizza molti eventi uniti in un collage di gusti e aromi. La stagione inizia con il *Concorso del Mestolo del Sindaco della Città di Ełk*, per il quale competono i ristoranti della regione. In estate si parte per il *Tour con il sapore, insieme* alla dimostrazione culinaria dei maestri di cucina.

Una sana alimentazione è promossa durante *Frutti di Lago*, e *Fiesta Kartofella* è la festa dei piatti a base di patate. L'ultimo evento culinario della stagione dedicato alla ricchezza della natura è la *Festa Regionale del Miele*.

Istituzioni

Centro Culturale di Ełk
19-300 Ełk, ul. Wojska Polskiego 47, www.eck.elk.pl
e-mail: sekretariat@eck.elk.pl, tel. +48 87 621 52 50

Centro Cittadino Sport e Divertimento
19-300 Ełk, ul. Piłsudskiego 29, www.mosir.elk.pl
e-mail: mosir@mosir.elk.pl, tel. +48 87 610 38 38

Biblioteca Pubblica Cittadina a nome di Zofia Nasierowska
19-300 Ełk, ul. Armii Krajowej 17 B, www.biblioteka.elk.pl
e-mail: sekretariat@biblioteka.elk.pl, tel. +48 87 610 37 39

Museo di Storia di Ełk
19-300 Ełk, ul. Małeckich 3/2, www.mhe-elk.pl
e-mail: sekretariat@mhe-elk.pl, tel. +48 87 732 02 83

Ferrovia a scartamento ridotto di Ełk
19-300 Ełk, ul. Wąski Tor 1
e-mail: kolejka.elk@o2.pl, tel. +48 87 610 00 00

Centro di Educazione Ambientale
19-300 Ełk, ul. Parkowa 12, www.cee.elk.pl
e-mail: biuro@cee.elk.pl, tel. +48 87 610 16 24

Centro Informazioni Turistiche - Culturali
19-300 Ełk, ul. Wojska Polskiego 47, www.turystyka.elk.pl
e-mail: info@turystyka.elk.pl, tel. +48 87 621 70 10

Comune di Ełk
ul. Marsz J. Piłsudskiego 4
19-300 Ełk

tel. +48 87 732 60 00
um@um.elk.pl
www.elk.pl